

SAVOGNIN: de dallas portas avertas tar la Uffer SA

En de per igls collaboratours e la populaziun

pb. Lenn è en material da construcziun tradiziunal. El è pero er modern e sa lascha elaborar da maniera fitg influenzada dalla digitalisaziun. Ed i dat ordlonder products fitg dumandos scu igl Quadrin dalla firma Uffer SA a Savognin. Cun en de dallas portas avertas ò Enrico Uffer lia mussar igl antier travagl e specialmaintg la nova maschina scu portal da producziun. Ena maschina tgi è l'amprema da chella sort an Svizra.

Cun 50 ampluias ainten la producziun da lenn ed ainten l'administraziun e cun 25 ampluias tar l'interpresa da construcziun e geis, è la Uffer SA a Savognin/Padnal sainza dubi ena fatschenta da muntada regiunala. E betg igl davos percheigl tgi cun products innovativs ò l'interpresa mess ena buna basa per igl avigneir e mossa tgi cun la dretga tenuta ed igl duevel angaschamaint ed en spiert avert, ins so er ainten ena regiun economicamaintg periferica contanscher fegnameiras remarcablas.

Igls ampluias sa repartan sen las diversas partiziuns scu suonda:

Uffer Geis SA: 8-10 collaboratours
 Battaglia Impressari SA: 18-20 collaboratours
 Uffer Lennareia SA: 20-25 collaboratours
 Uffer SA: 16 collaboratours
 Invias SA: 10 collaboratours
 Igl domber variescha adegna tot tenor igls collaboratours temporars tgi èn pladias igl mument.
 Total : ca. 72-81 (siva digl 2015 èn chegl adegna anturn 80 collaboratours)

Chella interpresa ò davert sonda passada las sias portas per mussar sen ena guidada tras igl areal a Padnal scu tgi vign produtgia. Ed er tgi la tecnica la pi nova ò gio dadei piglia poses er digls legnamers e lour lavours.

Igl Quadrin scu referenza

Egn digls products principals ed ancunachaints dalla firma Uffer SA è igl Quadrin. Igl nom tradescha gio tgi gl'è en quader u en cubus. Sen la dumonda a Patric Vincenz, commember dalla direcziun e responsabel per igl svilup da products, schi chel nom seia schurmagea ed igl product patento rasponda el: «Ia sung igl mument vedlonder da lascher schurmager igl nom e chegl per ena gronda part dallas teras dall'Europa. Chegl è ena



Igl capolutgader Armon Orlik (da mez) è sto sen visita igl de dallas portas avertas dall'interpresa Uffer SA a Savognin/Padnal. Cò cun igls possessours Andrea ed Enrico Uffer.

mecta tgossa burocratica. Lascher patentar igl Quadrin scu product, glez è prest betg pussebel».

Igl Quadrin dalla firma Uffer SA dattigl an quatter variantas differentas. Egna è igl Quadrin mono. Simplamaintg ena construcziun singula an differenta grondezza tgi ins so duvvar per igls pi divers scopos. Tals Quadrins ins catta p.ex. a Rona.

Siva dattigl igl Quadrin modul. Scu tgi igl pled dei sa tractigl cò dad elemaints modulars tgi son neir cumponias ed amplifitgias tenor basigns. Egn digls amprens an chella furma è sto igl «Bever Lodge». Damais en antier hotel tgi ò survagnia sottaint ena reschla da beton e soura alloura las tgombras tot an moduls da Quadrin. Ed actualmaintg igl project igl pi prominent è bagn igl provisorio digl convict a Coira. Chel vign construa an total 104 moduls ainten dus tgesas egna dasperas l'otra. Chegl èn per part tgombras cun en letg e per part cun dus. Dasperas igls moduls da tgombras dattigl er moduls sanitar, moduls tecnics e moduls da biro. En avantatg digl Quadrin modul è er, tgi l'isolaziun è ve da mintga modul e cotras dopla e pi efficiainta cunter sperdita d'energeia e cunter emisziuns acusticas.

La terza sort da Quadrins tgi Uffer SA offerschenta è igl Quadrin event. Chel so neir amputo tenor maseira e per chel scopo tgi ins ò igl basigns. En tal Quadrin è p.ex. tar la Arena da biatlon a Lantsch ed er chel alla staziun a val dallas pendicularas a Savognin. Chegl so er esser en center da pressa per ena occurrenza pi gronda. Savess tgunsch er esser adattada scu biro central per ena festa da cant u da musica.

I dat anc ena quarta sort, igl Quadrin easy. Chel ins so nizigier scu stand d'infurmaziun, scu bar, scu buffet u per en oter scopo. Tals veva Uffer SA mess a disposiziun per igl festival da film igl onn passo a Locarno.

Tar tot las sorts da Quadrins so igl intern neir installo individualmaintg tenor gost e basigns. Ins pò aver igls moduls gio indrizzos u anc veids.

Ena maschina tgi so prest tot

Igls responsabels dad Uffer SA èn stos fitg cuntaints cun igl de dallas portas avertas. I seia stada bleras gliout dalla regiun, ma er dad ordvart digl cantun. Zont persungas digl rom tgi vegian lia sa persvader sezs da chesta producziun innovativa. Scu tgi Patric Vincenz ò detg ins seia sto sursto dallas gron-

SAVOGNIN: novitads dad ANIM

«Igl uigl derva la genna»



Igl Quadrin è bagn igl product igl pi ancunaschaint dall'interpresa Uffer SA. Patric Vincenz ainten ena tgombra digl provisorio per igl convict da Coira. Da chellas vignan fabritgeidas 104.

das investiziuns e digl spiert innovativ ainten ena regiun periferica.

Agl center d'interess è er stada sen la guidada tras igl travagl la nova maschina da produziun dalla interpresa Technowood. Ena interpresa dalla Turgovia. Ena amprema maschina spezialisada per la produziun dad objects da lenn è an Tera tudestga. L'amprema an Svizra è tar la Uffer SA a Savognin. I sa tracta dad ena maschina tgi funcziuna ple u manc da moda e maniera digitala. Ella so schibagn elaborar igl lenn e montar tot ansemen anfignen tigl product fitto, p.ex. en Quadrin. La planisaziun vign fatga ainten biro segl computer an tots detagls. La maschina CNC portal da produziun vign pavlada cun tot las infurmaziuns e durant igl proceder da produziun ò ella angal da neir controllada. Igl avantatgs dalla maschina è ena lavour dad ota qualitat, en minimum da persunal ed ena realisaziun dallas lavours an taimp da record. Sen las guidadas niva la maschina preschentada. Agl tact da mes'oura è la maschina e la sia lavour neida preschentada 1:1 scu er aint igl film. Er igls constructours dalla maschina eran preschaints ed on savia dar pled e fatg a dumondas spezificas.

An atmosfera da festa

Igl de dallas portas avertas tar la Uffer SA a Savognin è stada an ena furma locca. Igl visitaders on gia plascheir da chegl tgi è nia musso ed igls collaboratours dall'interpresa on gia plascheir da dastgeir mussar. Dasperas la domena dalla firma dattigl anc l'interpresa da construcziun e chella da geis tgi è en er sa preschentadas.

Er per igl bagnstar corporal era proco e scu attracziun ins veva fatg en rentg cun razgem. Igl lutgaders giovens da Landquart on musso agls unfants scu tgi geia tar la lotga e chels on ampruo lour cletg.

Igl punct culminont è naturalmaintg sto la preschientscha digl migler lutgader grischnun, Armon Orlik tgi Enrico Uffer, igl possessour dall'interpresa ò intervisto. E siva è chel sto a disposiziun er per autograms.

comm./pi. Ossa vignan tots or dallas marveglias. A partair da venderde seira anfignen dumeniga sivamezde derva igl uigl agl Stradung 26 a Savognin la genna e tots on la caschung da neir a vurdar e sa participar. I vign musso tge tgi stat davos igl project ANIM.

Tenor igl motiv directiv «eigensinnig gemeinsinnig» porschan iniziants/As dad ANIM cun en program multifar invista ainten lour lavour. Igl giasts dastgan neir sperasve, s'infurmar, barattar ideias u filosofar ansemen. Els dastgan er sa participar activ allas schinumnadas «inslas da collaboraziun». U schiglio er tarmetter gio avant ena contribuziun tar la collecziun da maletgs ed istorgias «Pertge Surses?». Chegl è ena dumonda tgi franc l'egn u l'oter canoscha ena rasposta. www.anim.jetzt/why-002

Legos per tots

Per grond e pitschen – igls craps da lego son gidar a far urden ainten igls agens partratgs u fon igl mond en po pi tgapibel. Ainten en luvratori da sondadi son igls carschias evenimentar la metoda da strategia plagn tensiun da «Lego Serious Play». Aint igl luvratori per

famiglias ed unfants «screeny kids – da selfie anfignen Segantini» vign musso an moda da gi, scu tgi en maletg digital è construa e scu tgi ins so biagier siva chel cun «Lego-Pixel».

Punct culminont

Scu cant avert en po spezial vign annunz-tgeida la «spinnstallkuhstubete» dalla sonda seira. Ins dastga spitgier ena seira da cant pitschna, fegna ed experimentalta. Tar chella è igl artg grond e vo da canzungs da filarumantschas ancunaschaintas sur canzungs artisticas da Schubert e Brahms, anfignen tar tungs electronics e puspe anavos all'antschatta. Tgossas viglias vignan cumbinadas cun tgossas novas. Chels tgi canoschan las canzungs èn cordialmaintg anvidos da cantar da gost.

Chel tgi vot simplamaintg sa lascher eir bagn e tgittar aint igl mond dad ANIM, dastga far yoga ainten uigl, sa participar agl discours da podcast davant igl fi da cheminé digital u far ena visita an biblioteca.

Per igls pi pitschens dattigl en cantung da legos tgi è tgiro durant igl antier taimp.

Ulteriouras infos ed annunztagas:

www.anim.jetzt/opening u kontakt@anim.ch



Igl fridel stat betg ple dei salda: la «spinnstallkuhstubete», sonda igls 2 da zarcladour, allas 20.00.